

建设法国色彩的社会主义

法国共产党第二十四次
代表大会报告和决议

32.15134

106

建设法国色彩的社会主义

法国共产党第二十四次代表大会报告和决议

(1982年2月3日至7日于圣乌昂)

人 民 大 学 社

封面设计：钱月华

CONSTRUIRE LE SOCIALISME
AUX COULEURS DE LA FRANCE
RAPPORT ET RESOLUTION
24^{EME} CONGRES DU PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS
SAINT OUEN 3 AU 7 FEVRIER 1982
Editions Sociales Paris 1982
根据巴黎社会出版社 1982 年版译出

建设法国色彩的社会主义

Jianshe Faguo Sècai de Shehuizhuyi
法国共产党第二十四次代表大会报告和决议
(1982 年 2 月 3 日至 7 日于圣乌昂)
人民出版社出版 新华书店发行
北京新华印刷厂印刷
850×1168 毫米 32 开本 5.75 印张 132,000 字
1984 年 3 月第 1 版 1984 年 3 月北京第 1 次印刷
印数 0,001—3,550
书号 3001·1925 定价 0.68 元

目 录

中央委员会报告	乔治·马歇 (1)
对过去的几点看法和应吸取的教训	(1)
一、我们要争取实现的法国式的社会主义	(8)
二、怎样前进，和谁一起前进？	(33)
三、法国式的社会主义道路和国际现实	(45)
四、一个代表法国未来的党	(72)
是的，要建设！	(83)
法国共产党第二十四次代表大会决议	(84)
一、近几十年来的教训	(85)
二、法国所需的社会主义	(99)
三、新的政治实践	(134)
法国共产党领导机构	(151)

附录

法国共产党章程	(165)
---------------	---------

中央委员会报告

乔治·马歇

同志们：

法国共产党第二十四次代表大会在完全新的政治形势下召开了。

我们现在要承担很多过去从未承担过的职责。

这是由于我们党的独特作用。因为我们是劳动群众的党，是那些迫切要求进行社会变革的人的党，是要在法国实现社会主义的党。

我们有不少义务。我们要竭尽全力去满足全国对我们的期望，要尽我们的一切可能去揭示已在我们面前展现的前景，以创造实现进步的条件。

我们在这方面已下了决心。法国男女公民们可以依靠法国共产党的力量，全力以赴地去实现变革。

对过去的几点看法和应吸取的教训

作为这次代表大会准备文件的决议草案阐述了我们对当前和未来问题的立场。但在这之前，它提出了对过去的几点看法和应当从中吸取的教训。

这样做是必要的。最近的几年里，在政治和思想意识领域里

展开了一场激烈的斗争，形成了我刚才提到的那种新的形势。我们的党也在去年春天的选举中，遭受了严重的挫折。

前所未有的广泛讨论

在代表大会筹备期间，我们进行了一次十分广泛的讨论，以探索选举受挫的原因。

这次讨论的规模是前所未有的。在我党历次代表大会的准备期间，从未有过这么多的支部开会讨论，从未举行过这么多次的支部会议。在将近四个月的时间里，共产党员在一起认真、热情、不受任何压力、不文过饰非和完全自由地分析了党过去的活动，以便更好地理解过去所发生的一切，以及当前和今后应该做什么。为了帮助思考问题，我们在《人道报》上开辟了为期九周的论坛，使数百篇讨论稿中的主要观点得到充分、自由的阐述、传播和交锋。这点连我们的对手都不得不承认。

这场讨论自然涉及到最近一段时期，涉及到总统竞选活动，更一般地说，涉及到 1977 年左翼联盟破裂之后的这三年时间。它表明：尽管我们党的活动不无缺点，但党及其领导始终怀着的唯一意愿、唯一目标，是要在最有利的条件下为实现变革开辟道路。

我们遇到的重大问题

然而，绝大多数共产党员都认为，只有回顾过去的整个历史时期，才能对 1977 至 1981 年期间遇到的问题得出正确和清晰看法。从根本上说，这是我们遇到的问题的性质所决定的。

我在前面说过，党在最近一个时期的全部活动，都是围绕一个目标：最大限度地争取使劳动者和公民拥护一项能使我国摆脱危机的政策。正是从这一愿望出发，我们在 1977 年拒绝放弃与社会

党共同制定的变革政策；从这一愿望出发，我们在整个总统竞选活动中，努力宣传构成我们党的斗争纲领的一百三十一条建议，使之取得广泛的拥护。

但是，我们必须承认，我们并未达到这一目标。我们不仅未能使那些拥护真正解决我国和我国人民所面临问题的办法的人在数量上增加，而且，提出这些解决办法的力量，即在我们党的周围建立起来的联盟也进一步缩小了。正如我在1981年6月25、26日召开的中央会议上所说的：“在为了走出危机所必须执行的高水平的解决办法和在目前条件下有可能促使实现广泛联盟的一些目标的实际水平之间”，距离拉开了。

这就是我们所遇到的复杂问题。我们在选举中的失利恰恰揭示了这个问题。

要认识清楚就必须回到最根本的问题上来

我们并不否认，在我们进行的斗争中，这样或那样的举动可能曾对竞选结果产生了消极的影响。但从这方面去寻找受挫的决定性原因，无疑是误入歧途。我甚至要说，这是在用省事的办法，使自己心安理得。因为这样便看不到我们受挫的原因要比这深刻得多。

总之，去年5月和6月的选举结果并不是象晴天霹雳那样突如其来的。它只是延续并大大加剧了1973年以来的历次选举中我们党的力量下降的趋势。更远一点来说，它是1958年就已开始的一个更长时间的演变的结果，在这期间，我们党的力量在明显低于1945至1956年水平的情况下，出现了一些起伏和徘徊。

因此，如果局限于研究最近一段时间的情况，那只是在作肤浅的分析，而看不到前途。正如决议草案指出的，要看清情况，必须

全面地提出我们的战略问题。为此，必须“回到最根本的问题上来研究近几十年来我们历史的全部运动，研究那些向我们提出了许多前所未遇问题的现实情况的变化，以及我们是如何回答这些问题的，以便从中得出主要的政治教训”。

作为今日的共产党人，我们对这些问题进行认真研究时，决不是要把责任推到在我们之前的党的领导人和干部身上。说这种话的人，如果不是出于恶意的中伤，至少是对我们党的实际情况缺乏了解。

事实上，在我们共产党的队伍里，责任都是由集体来承担的。我们大家都有责任。我们所提出的批判性的意见，也是全党思考的结果。这是出自确定未来成功的道路的愿望而进行的清醒的、体现政治勇气的思考，是集体的思考。顺便说一下，我们并不害怕同其它任何政治组织的实践作比较。

在最近的几个星期里，我们进一步加深了对战略延误问题的思考。在三年前召开的党的二十三大上，我们就已进行了初步的探索。这次讨论全面回顾了我们所碰到的各种问题，并就决议草案提出的看法取得了最广泛的一致意见。

在这次代表大会上，我们将继续这一讨论。代表们在发言中可以涉及他们希望讨论的所有问题。对此，我想附带说明，我与那些在论坛里表示过这种心情的同志们一起，祝愿会议期间的五天讨论将象近三个月来我们共同进行的讨论一样，自由、开放、内容丰富和有益。

关键在于我们在战略方面的延误

当然，我并不想谈及大家曾讨论的所有关于战略的问题。我准备把注意力集中到主要方面，集中在共产党人一致同意的问题上，

也就是这样的认识：我们过去和现在遇到的问题，实际上首先是由于我们党在确定走向社会主义的前景和提出比较符合现时期我们这样一个国家情况的社会主义制度方面所表现的迟缓，由于我们未能及时地把这一政策变为行动，来帮助那些我们打算并可能争取过来参加这场斗争的人们理解和支持我们的政策。

今天，我们更清楚地看到，从五十年代开始，我国和整个世界都发生了一些深刻的变化。这些变化表明以下的事实：资本主义不可能回答社会发展提出的新问题；资本主义已陷入深刻的危机；必须摆脱资本主义制度，在法国建立独特的社会主义。作为“对社会急待解决的问题的具体回答”，变革社会的问题已逐渐直接提上了日程。在法国，社会主义变革已成为整个社会运动的主要问题、核心问题。

然而，我们却花了二十年的时间，才在党的二十二大上具体确定了法国式的社会主义和走向社会主义的法国道路。在二十年的时间里，我们或多或少地当了不符合我们国家和我们时代特点的社会主义“模式”的俘虏。

我们的延误使我们处于软弱的地位

这一战略延误带来了严重的后果。它影响了我们在理论上和政治上的所有的进展，甚至是最重要的进展；更广而言之，它影响了我们总的政治步骤。

在我们未对涉及未来的问题作出认真回答的同时，我们倒也确实进行了一些创造政治变革条件的斗争。为此目的，我们曾致力实现以共同施政纲领为形式的联盟。

共同纲领把政治辩论集中在争取变革的斗争上；它的存在更有力地提出了关于国家未来的问题，对此我们自己未曾作出适合

我国条件的令人满意的答复。

这样，我们的困难便加深了。我们的目标制定得并不十分明确，并且要推到遥远的将来，而我们只满足于提出走向这一目标的中间阶段。这便使我们自己削弱了关于法国社会所必需进行的变革的内容方面的斗争，甚至是退出了这一斗争。何况，在这样的情况下缔结共同纲领，势必会抹煞我们和社会党伙伴之间的差异，同时，把人民群众运动的大批力量推到社会党一边。

由于第五共和国的体制，尤其是1962年建立的总统选举的普选制度，使政治生活趋于两极化，并把那些看起来没有条件在第二轮选举中进行竞争的政治力量撇在一边，因此，上述情况便更容易出现了。舆论界渐渐形成了这样的看法：使共产党的形象暗淡以便突出社会党是夺取胜利所必需的，尤其因为在这种严重危及民主的竞选制度面前，我们曾在1965和1974年决定：不提共产党候选人参加总统选举。

这些情况会聚到一起，使我们处于软弱的地位。

由于我们未能及时地把高水平的解决方法置于我们斗争的首位——而劳动者的干预应该迫使这些解决方法得以实现，因此，在那些推崇观望主义、消极等待、把权力委托给智囊团的人们面前，我们陷入了软弱的境地。

由于未及时、明确地制定我们想要实现的法国式的社会主义，在那些攻击社会主义国家并有意模糊我们目标的人们面前，我们陷入了软弱的境地。

最后，由于在每次政治斗争中，我们没有强调我们党的独特和独立的作用，在右翼和资方的进攻以及毫不掩饰要以削弱法国共产党作为自己目标的社会党面前，我们陷入了软弱的境地。

把二十二大和二十三大的 主张和意见贯彻到底

上述这些情况就是近几年来我们所遇到的问题。在1977年，当我们未能坚持共同纲领的基本方向 and 规定，以及在1981年总统选举和立法选举时，均是如此。

使人觉得奇怪的是：正当我们努力弥补战略延误之时，我们遭受了这一延误的最严重后果。但从1976年的二十二大和1979年的二十三大大算起，我们的时间还太短，尤其是最近一段时期我们实现的进展受到了我们过去所采取的步骤的影响。确实，正当我们制定新战略，开始付诸实施并使之有所进展时，我们最强烈地感觉到我们的历史性延误所带来的困难。正如决议草案所说明的：我们“在短暂的时间里，无法全面显示出二十二大和二十三大大战略的新内容。这一战略是与长期以来根深蒂固的，并由共同纲领的主张进一步发展的态度相违背的”。

当然，如果认为新的形势奇迹般地消除了我们所遇到的困难，或者认为只要有一个代表大会的决议，就可使我们的战略以及它所包含的新的政治措施成为所有共产党人的共同行动，那无疑是幻想。

从许多方面来看，我们仍然需要继续肃清战略延误所造成的后果。而新的政治形势以及我们党应在这一形势中充分发挥自己作用的重要性，都紧迫地要求我们在最短的期限内达到这一目标。

在这方面，我们的二十二大和二十三大大提供了坚实和广泛的基础。我们的批判性思考不仅不对这两次代表大会提出质疑，而是使我们完全肯定它们的意义，并使整个二十四大致力于把二十二大和二十三大的“主张和意见贯彻到底”。

为了推动代表大会的讨论，我想在这个报告中结合决议草案，着重谈谈上面提出的问题，也就是关系到未来的问题。

一、我们要争取实现的法国式的社会主义

我们想要实现怎么样的社会？我们在为实现什么社会而斗争？

我们曾讨论过的决议草案清楚地回答了这个问题。我们作出了坚定不移的抉择，这就是：实现法国式的社会主义，民主的、自治的社会主义。

这一回答既不是匆忙提出的，也不是武断的。

1968年5—6月事件^①之后，我们在《香比尼宣言》^②中已经初步提出了这一回答。九年之前，即1973年，在《民主的挑战》一书中，我们第一次提出了“法国式的社会主义”（引用原话）的思想，并给它下了定义：“民主的社会主义”（引用原话）。当时我们解释说：“法国共产党的政策确定了一条走向社会主义的法国道路和法国式的社会主义。”

三年之后，我们党的二十二大开始全面地确定这种独特的社会主义的前景以及实现这种社会主义的道路。1979年举行的二十三大又深入发展了我们民主地走向这个本身也是民主的社会主义的战略。

我们比以往任何时候都更坚定地坚持这一抉择。因为它是根据目前法国社会活生生的现实而作出的。

① 指1968年5月在巴黎开始发生的学生运动。——译者

② 指1968年12月法共中央在香比尼会议上通过的宣言《争取先进民主和社会主义的法国》。——译者

1. 我们要的是一个公正的社会

我们所主张的首先是一个公正的社会。

当然，我们不是抽象地、脱离了我国和当代的现实而提出这个问题。我们既不生活在《悲惨世界》或《萌芽》时期的法国，也不生活在一个第三世界国家，而是在二十世纪末的法国。

在一代人的时间里发生了巨大的社会变化

在这样一个法国，科学技术的蓬勃发展及其在生产中的成果，社会生活的变化和人民群众的斗争，在一代人的时间里带来了生活水平的提高，并深刻地改变了消费方式和许多生活习惯。

在二十五年的时间里，消费增长了三倍。如今，十个家庭中有九个以上的家庭拥有电冰箱，而1955年，只有一个家庭。十家中有八家拥有洗衣机，而1955年只有一家。十家中七家有小汽车，而1955年只有两家。十家中九家有电视机，而1955年，二十户中只有一户有电视机，是现在的十八分之一。十家中有七家装了电话，比五年前翻了一番。

这一进展带来了所有制关系中的变化。例如，以分期付款的方式购货——尽管它包含陷阱——已成了家常便饭；共同所有权——尽管它引起了一些问题——得到了发展。

这些社会变化不仅仅表现于消费的增长。事实上，法国社会的面貌发生了巨变。

自十九世纪初以来，我国人口大体上一直是稳定的。但解放以来，法国的人口增加了三分之一。

法国过去是一个“高老头”式的资本主义国家：放高利贷，投机倒把，剥削殖民地；工业大部分是古老陈旧的。在二十五年至三十

年的时间里，殖民制度瓦解了，国民生产增加了三倍，领取工资的知识分子人数增长了一倍，中学生的人数几乎增加了五倍。

过去，农业在法国占有很大的比重。三十年前，法国有将近百分之三十的农业经营者。今天，从事农业劳动的人还不到就业人口的百分之八。十个法国人中约有九个生活在城里。

我国不受雇佣的传统中产阶级过去曾发挥十分重要的社会和政治作用。他们现在的人数大大减少了。目前百分之八十以上的就业人口都是领薪者。

过去，我国的社会结构十分刻板、僵死和不灵活。许多这类的结构已被打破。在企业 and 居住区，甚至在夫妻之间或家庭里，人与人之间的关系发生了深刻的变化。仅举一个在许多方面产生影响的例子：从1945年以来，领薪的妇女人数翻了一番。

总之，在十分短暂的时间里，在生产和生产率、消费、教育、生活条件等几乎所有的领域里都出现了一些重要的变化。

一些工厂、实验室、原子能发电站出现了；新的机器代替了人的手和大脑；飞机在我国空中飞翔，高速火车在我国的大地上驰骋；高速公路纵横交错；城镇发展起来了。在二十五年的时间里所建造的中小学和大学比中世纪以来所建的总和还多。法国人所享有的社会保险制度，算得上世界上最完善的保健制度之一。通讯工具、贸易和旅行扩大了人们的联系和视野。

一场深刻的社会危机

这是否意味着我们生活在某种奇迹之中，我们的国家可以比作某种“神话国”呢？远非如此。各方面的实际进展不仅未能解决所有的问题，而且追求利润的规律限制、阉割、甚至颠倒了这些进展本身。一场深刻的社会危机产生并成熟了。

比如，采用科技成就并不是为了改善人们的劳动条件，而往往导致熟练程度大大降低，普遍实行分工极细、重复性的和令人厌烦的劳动，以及大量增加单项劳动的工人人数。生产和生产率的进展并未减轻劳动的负担，而往往是加重了剥削。

同样，妇女参加工作引起了对企业内外的女工的超额剥削。学校教育的发展带来了社会分离的加剧和十分严重的学校危机。大规模的城市化使农村被撇在一边，并引起了城市，特别是大城市中生活方式以及社会关系和家庭关系的失调。电视从强有力的新闻、通讯和文化工具在很大程度上变成了实行控制、散布愚昧主义、打击别人和统一思想的手段。半数法国人现在不读书或很少读书看报。百分之五十的法国人没有条件外出度假。

我们可以用一些数据概要地说明这些不平等现象：百分之十的家庭掌握着全国财富的百分之六十，而百分之五十的家庭只拥有全国财富的百分之五点五。何况这些数字仅是一些平均数。目前在我国收入的差距最高达到一与一百多之比。这完全证实了我们近几年来所说的：法国的贫困现象远未消失；社会不平等的现象比过去更加难以令人忍受！

这就是受到危机打击的法国社会的现实。许多情况是造谣惑众的人为了掩盖危机的原因，作为托辞而提出来的，是虚构的。事实上，这场危机不是因环境造成的，它并非出于外部的或不可解释的原因。它是资本主义社会的危机。

危机的原因：资本主义

危机的原因究竟是什么？

危机的一个原因，是资本主义为了增加利润而压缩留给生产者本身的那部分产品，即压缩群众的消费。在只有发展满足群众

消费的生产,才能使技术进步创造利润的情况下,这种做法导致销路减少。而且它又与随着技术进步而迅速增加的群众的需求发生了尖锐矛盾。这是产品销路的危机。

危机的一个原因,是资本主义为了增加利润,把可运用的手段均用在那些被认为最能为资本赢利的生产上,而不是用在最有益于大众和国家的生产上。这就造成倒闭和失业的悲剧,造成地区之间、经济部门之间、城乡之间和进出口之间的各种各样的失调。这是国家生产机构的危机。

危机的一个原因,是资本主义为了增加利润,大量增加国家对资本主义集团的资助。这就加重了比例失调。这是公共投资的危机。

危机的一个原因,是资本主义为了增加利润,通过海外投资和各种投机活动来增加资本的收入。这就加重了因销路和投资危机而造成的失业问题。失业反过来又影响了经济的发展及利润。这是资本输出的危机。

危机的一个原因,是资本主义为了增加利润,人为地提高价格,毫无道理地提高财政费用和其它非生产性开支。这种紊乱使利润本身难以形成。这是通货膨胀危机和它所加剧的货币危机。

危机的一个原因,是资本主义为了增加利润,对劳动者实行超额剥削。但这越来越不利于攫取最大限度的利润。今天,知识和技能的提高,劳动者的积极性,缩短劳动时间等确实成了经济进展所必需的因素。超额剥削是造成旷工、事故、疾病、减产、质量下降,甚至放弃工作的根源。这是劳动方面的危机。

危机的一个原因,是资本主义为了增加利润,无视自然规律,一味追求产量而过度地开采自然资源,使资源遭到破坏,造成一些无法弥补的损失、浪费和失调;它强制实行毫无计划的都市化,把

劳动者集聚到一起，使农村荒无人烟。而这种破坏已达到危险的程度，以致威胁到利润本身。这是环境方面的危机。

所有这些因素相互交错，互相影响。这就是资本主义无法逾越的局限性。

只有建设另一种社会，才能摆脱危机

资本主义制度唯一真正的目的是积累尽可能多的资本，并不顾一切地使积聚起来的这笔钱在短期内增殖。这样，资本基本上已不成为促进生产的因素，而生产却成了创造资本的因素。决定性的目标并不是生产最有用、最经济、最耐用的产品，而是实现资本的增殖。因此，少数人发财致富比满足大众的需求更为重要。人受到金钱的支配。

这种制度的确作出了巨大努力来适应社会现状。但它打乱了合理行使对国家不可缺少的经济功能。它无法利用科技方面的一切可能条件和一切才能造福人类。不论它还具有多大的回旋余地，它的努力本身已越来越明显地表明它无法解决社会发展的关键问题。它越来越成为一种阻碍进步的因素。

这正是法国社会的危机所在。这一危机表明资本主义制度面对生产力高涨和人类需求的增加，正在起日益严重的阻碍作用。它造成了一些荒谬绝伦的现象，混乱和使人无法忍受的痛苦。

这是一场结构性的危机，一场全面的危机；它既涉及到经济、社会和政治生活，也涉及到思想和文化领域，涉及到人们的品行和道德。它充分证明：只有建设另一种社会，才能摆脱恶性循环。

在今日的法国，大多数男女劳动者和青年过着与我们时代完全不相称的生活。他们面临着失业、职业不稳定、物价上涨、劳动条件艰苦、缺乏社会和文化体育设备、背井离乡、劳动果实被侵吞、